



# Ügyfél-tájékoztató

a **KELER Trade Reporting**  
szolgáltatáshoz kapcsolódó legfrissebb  
információkról

2014. JANUÁR 24.



## TISZTELT ÜGYFELEINK!

2014. január 20-án nagy érdeklődés mellett került megrendezésre a KELER Trade Repository fóruma, ahol ügyfeleink számára a személyes konzultációra is lehetőséget biztosítottunk. A fórumon elhangzottak mellett a jelen tájékoztatóban szeretnénk értesíteni Önöket a KELER hamarosan induló Trade Repository szolgáltatásával kapcsolatos aktualításokról, a szükséges lépésekről.

### SZERZŐDÉSEK

Az EMIR-ben előírt jelentési kötelezettség kapcsán a KELER Csoport részéről az alábbi szerződések kerültek bevezetésre, illetve módosításra:

#### ***i. Új szerződés: „SZERZŐDÉS AZ EMIR 9. CIKKE SZERINTI ADATOK KERESKEDÉSI ADATTÁR FELÉ TÖRTÉNŐ TOVÁBBÍTÁSÁRA”***

Elérhető: <http://www.keler.hu/keler/keler.listhead.news.page?nodeid=1187>

E szerződést minden olyan ügyfélnek alá kell írnia, aki a KELER-en keresztül kíván jelenteni, valamint azon klíringtagoknak, energiapiaci alkíringtagoknak is, akik a tőzsdei ügyletek jelentését a KELER KSZF-re delegálják (KELER KSZF - Klíringtag közötti lábra vonatkozóan).

A szerződés 1. sz. mellékletében ún. Szerepköröket szükséges megjelölni, amely szerepkörök az alábbiak lehetnek:

Általános és egyedi partnerek esetében:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Adatkezelő<sup>1</sup></li><li>• Adminisztrátor<sup>2</sup></li></ul>
Indirekt partnerek esetében:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Adatlekérdező<sup>3</sup></li></ul>

Új ügyfelek esetében az aláírt szerződéshez egy 30 napnál nem régebbi cégkivonat és egy aláírási címpéldány megküldése szükséges, míg a KELER-nél már számlával rendelkező ügyfelek esetében elegendő az aláírt szerződés megküldése. (A szerződést 2 eredeti példányban szükséges a KELER-nek megküldeni.)

**ii. Módosult szerződések:** A Tőkepiaci, energiapiaci és gázpiaci klíringtagsági/alklíringtagsági szerződések kerültek módosításra, azonban **a meglévő ügyfeleknek ezeket nem kell aláírniuk.** A módosított formaszerveződések [itt](#) érhetők el.

<sup>1</sup> Adatkezelő: A felhasználónak jogosultsága van a rendszerbe történő jelentés feltöltésre, illetve a feltöltött jelentésekhez kapcsolódó folyamatok monitorozására, a jelentések és kapott státuszok letöltésére. Elérhető a partner és KELER közötti kommunikációs lépések követésére alkalmas Kommunikáció monitoring funkció, valamint a felhasználóhoz rögzített információk is módosíthatók. Amennyiben web szolgáltatás híváshoz kapcsolódóan külön technikai user-t szeretnének az ügyfelek regisztrálni, akkor azokat Adatkezelő szerepkörrel szükséges felruházni.

<sup>2</sup> Adminisztrátor: Az adminisztrátor felhasználó láthatja az rendszer eléréséhez, működéséhez kapcsolódó monitoring felületeket, de nincs jogosultsága jelentés feltöltéséhez.

<sup>3</sup> Adatlekérdező: Az Adatlekérdezői jogosultsággal rendelkező – Indirekt partnerhez tartozó – felhasználó nem jogosult jelentések feladására, de az adott partnerhez tartozó jelentéseket láthatja, melyekben érintett a hozzá tartozó Partner.





A KELER KSZF által elszámolt piacok tekintetében a következő nyilatkozatok megküldésére van szükség a már említett KELER-es szerződés mellett:

iii. **NYILATKOZAT A KELER KSZF által a kereskedési adattárház felé továbbított jelentésről**

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy külön nyilatkozat készült a [tőkepiaci](#), [energiapiaci](#) és [gázpiaci](#) klíringtagokra/alklíringtagokra vonatkozóan. **Ezt a nyilatkozatot csak abban az esetben kell megküldeni**, amennyiben Önök nem igénylik, hogy a KELER KSZF a nevükben is automatikusan jelentse az ügyleteket (KELER KSZF – Klíringtag láb jelentése).

iv. **NYILATKOZAT A KELER KSZF által előállított EMIR szerinti bejelentési kötelezettség teljesítésére alkalmas kivonatról**

Ez a nyilatkozat a Megbízó és Klíringtag közötti ügyletek jelentéséhez szükséges kivonat a KELER KSZF részéről történő előállítására vonatkozik. Ezt a kivonatot minden klíringtagnak szükséges megküldeni, aki szeretné, hogy számára a KELER KSZF előállítsa és a KID-en keresztül elérhetővé tegye az új kivonatot.

A szerződések és nyilatkozatokkal kapcsolatban kérem keressék forduljanak kollégáinkhoz:

**Szentpéteri Gábor**

ügyfélkapcsolati és értékesítési menedzser

Tel.: +36 1 483 6275

email: [szentpeteri.gabor@keler.hu](mailto:szentpeteri.gabor@keler.hu)

**Nyiri Szabolcs**

ügyfélkapcsolati és marketing osztályvezető

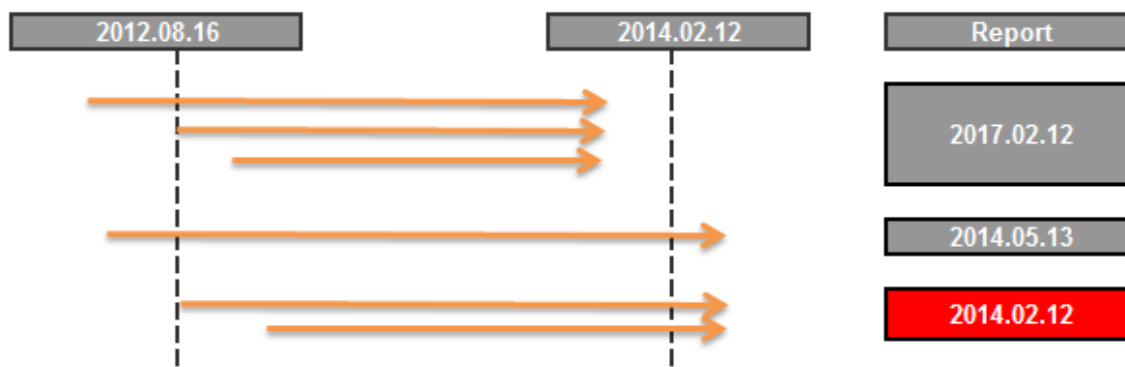
Tel.: +36 1 483 6187

email: [nyiri.szabolcs@keler.hu](mailto:nyiri.szabolcs@keler.hu)

**BACKLOADING JELENTÉSEK**

A 2014. január 20-án megrendezett Trade Repository fórumon elhangzottakat a Felügyelet is megerősítette, amely alapján a Backloading jelentések küldési határideje az alábbiak szerint módosult:

**Backloading kötelezettség**





Ennek értelmében azon ügyleteket, amelyek 2012. augusztus 16-án vagy azt követően kerültek megkötésre és még élnek a jelentési kötelezettség kezdő időpontjában, 2012. február 12-vel jelenteni szükséges.

**FONTOS: A Regis-TR a Backloading kapcsán biztosított díjmentes időszakot meghosszabbította, így a jelentési kötelezettség kezdő időpontját követő 90 napig (2014. május 13-ig) van lehetőség a Backloading ügyletek díjmentes jelentésére.**

#### **KID VERZIÓ FRISSÍTÉSE**

A KELER KSZF által előállítandó új kivonat (Klíringtag és Megbízó közötti láb jelentéséhez szükséges), valamint az új megbízók KID-en történő bejelentése esetén, annak jelölése, hogy a Klíringtag kéri, hogy az új megbízóra is elkészüljön a kivonat, a **6-os verziószámú KID-en lesz elérhető.**

A 6-os KID minden ügyfelünk számára 2014. február 22-vel kerül élesítésre.

2014. február 22-ét megelőzően még 2014. január 31-én is van lehetőség a KID verzió frissítésére. **Azon ügyfelek, akik élni kívánnak ezzel a lehetőséggel, kérjük e szándékukat legkésőbb 2014. január 29-ig a [keler@keler.hu](mailto:keler@keler.hu) e-mail címre jelezni szíveskedjenek.**

#### **MEGBÍZÓK ADATAINAK MEGADÁSA**

Induláskor egy tömeges adatfeltöltés keretében szeretnénk a klíringtagok megbízóinak adatait felölneni, annak érdekében, hogy az új kivonaton mielőbb szerepelhessenek a szükséges adatok.

A rendszereinkből leválogatásra kerültek az egyes klíringtagokhoz kapcsolódó megbízók, ezeket a listákat megküldjük a klíringtagjainknak. Kérjük, hogy az adatok feltöltését követően legkésőbb 2014. január 31-ig küldjék meg részünkre a [traderreporting@keler.hu](mailto:traderreporting@keler.hu) e-mail címre a kitöltött táblázatokat azon klíringtagok, akik igénylik a KELER KSZF által előállítandó új kivonatot.

#### **LEI IGÉNYLÉS WM DATENSERVICE-N KERESZTÜL**

A német LEI kód kiadóval, a WM Datenservice-vel (WM) sikerül minden lényeges részletben megegyeznünk, mely alapján a terveink szerint már a 2014. január utolsó hetében lehetőség lesz a LEI kódok KELER-en keresztül történő igénylésére.

A pontos folyamatot, díjakat és szükséges szerződéseket a jövő hét elejéig megküldjük számotokra annak érdekében, hogy mielőbb megindulhasson az igénylés.

Fontos kiemelni a WM azon vállalását, hogy a KELER által továbbított igénylésekre vonatkozóan pár munkanap alatt meggenerálja a LEI kódot (ennek feltétele, hogy az igénylésben a helyes adatok kerüljenek megküldésre).

Ezáltal a KELER olyan szolgáltatást tud közvetíteni az ügyfelek felé, amellyel a szokványos teljesítési határidőknél lényegesen gyorsabban juthatnak Ügyfeink LEI kódhoz, amely azonosító nélkül a tranzakciók jelentése nem lehetséges. Ráadásul ezt a szolgáltatást Ügyfeink keresztül, az ő ügyfelei/megbízói is igénybe vehetik, így ez a megállapodás akár piacsinten is megoldást jelenthet a hiányzó LEI-kódok miatti visszautasított jelentések egyre fenyegetőbb kockázatára.



## TESZTELÉSI LEHETŐSÉG

A korábban meghirdetett képest 2014. január 25-e után is lehetőséget biztosítunk a rendszer/folyamat tesztelésére. **A tesztkörnyezet 2014. február 11-ig minden nap 13:00 és 16:00 között lesz elérhető.**

## A FELÜGYELETTEL TISZTÁZANDÓ KÉRDÉSEK

A fórumon elhangzottak alapján az alábbi kérdéseket továbbítjuk a Felügyelet felé:

- „Valuation update” jelentések küldése (minden esetben szükséges, akár naponta is, vagy csak akkor, ha az értékelés kapcsán tényleges pénzmozgásra is sor kerül);
- Jelentések LEI kód nélkül (ezzel kapcsolatban még várhatóan lesz egy ESMA Q&A);
- Befektetési alapok, nyugdíjpénztárak, kezelt portfóliók javára kötött ügyletek jelentése (az elmúlt napokban rengetek kérdést kaptunk az ügyben, fontosnak látjuk, hogy a Felügyelttel egyeztessünk a témában)

Amennyiben bármilyen további kérdésük felmerülne fel kérjük, hogy küldjék meg felénk és továbbítjuk azokat a Felügyeletnek.

## TRIOPTIMA FÓRUM

A KELER meghívására 2014. január 29-n 14:00 órakor a TriOptima, a pozícióegyeztetésben (rekonziliáció) piacvezető szolgáltató tart fórumot, amelynek főbb témái:

- Portfolio reconciliation
- Dispute resolution
- UTI pairing
- Repository reconciliations
- How clients can benefit from KELER implementing this service

A fórumra történő jelentkezést a [keler@keler.hu](mailto:keler@keler.hu) címre várjuk.

## ISMÉTLÉSKÉNT A LEGFONTOSABB TEENDŐK

- Szerződéskötés és a szükséges nyilatkozatok megtétele
- LEI igénylés
- KID verzió frissítése
- Tesztelés
- Backloading
- TriOptima fórum





Amennyiben további kérdésük merülne fel a fentiekkel kapcsolatban, kérjük, forduljanak bizalommal a KELER Csoport kollegáihoz az alábbi elérhetőségeken:

**Elérhetőségeink:**

**Csiszér Péter**

Stratégiai és Ügyfélkapcsolati Igazgató

Tel: (+36 1) 483 – 6274

E-mail: [csiszer.peter@keler.hu](mailto:csiszer.peter@keler.hu)

**Banadics Iván**

osztályvezető

Stratégiai és termékmenedzsment osztály

Tel: (+36 1) 483 – 6284

E-mail: [banadics.ivan@keler.hu](mailto:banadics.ivan@keler.hu)

**Szarka Gergely**

termékmenedzser

Stratégia és Termékmenedzsment Osztály

Tel: (+36 1) 483 – 6213

E-mail: [szarka.gergely@keler.hu](mailto:szarka.gergely@keler.hu)

**Nyíri Szabolcs**

osztályvezető

Ügyfélkapcsolati és marketing osztály

Tel: (+36 1) 483 – 6187

E-mail: [nyiri.szabolcs@keler.hu](mailto:nyiri.szabolcs@keler.hu)

**Központi e-mail cím:** [tradereporting@keler.hu](mailto:tradereporting@keler.hu)

Budapest, 2014. január 24.

Üdvözlettel:  
KELER Csoport

